Návod k použití

KGS 36A10

BM-376-01

Obsah:

Pokyny k likvidaci 3
Pokyny k Vaší bezpečnosti 3
Seznámení se spotřebičem 5
Ovládací panel 5
Dbejte na okolní teplotu a na větrání 7
Připojení spotřebiče 7
Zapnutí spotřebiče 8
Nastavení teploty 8
Vypnutí a odstavení spotřebiče 9
Variabilní uspořádání vnitřního prostoru 9
Ukládání potravin 9
Zmrazování potravin 10
Odmrazování mrazničky 11
Čištění spotřebiče 12
Úspora energie 12
Provozní zvuky 13
Odstranění drobných závad svépomocí 13
Servisní služba 14

Pokyny k likvidaci

Likvidace starého spotřebiče

Dodržujte, prosím, při nahrazování starého spotřebiče novým.
Staré spotřebiče nejsou bezcenným odpadem! Ekologickou likvidací jsou získávány cenné suroviny.

Starý spotřebič učiňte nepoužitelným:

1. Vytáhněte zástrčku.
2. Odstřihněte připojovací kabel a zlikvidujte jej i se zástrčkou.
3. **Odstraňte zámek na dveřích, aby se děti nemohly zavřít do spotřebiče a dostat se tak do ohrožení života.**

Chladničky obsahují chladicí prostředek a izolační plyny. Chladicí prostředek a izolační plyny je nezbytné odborně zlikvidovat. Až do provedení odborné likvidace nepoškoďte trubky oběhu chladicího prostředku.

Likvidace obalu

Pozor:

Obalový materiál není hračkou pro děti – nebezpečí zadušení skládaným kartonem a foliemi!

Váš nový spotřebič byl při dopravě k vám chráněn obalem. Všechny použité materiály jsou ekologické a recyklovatelné. Pomozte, prosím, i Vy: likvidujte obal ekologicky. O aktuálních možnostech likvidace se, prosím, informujte u svého obchodníka nebo na obecním úřadě.

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002 / 96 / EG o elektrických a elektronických vysloužilých spotřebičích (waste electrical and electronic equipment – WEEE).
Tato směrnice stanovuje rámec pro odběr a recyklaci vysloužilých spotřebičů platný v celé Evropské unii.

Pokyny k Vaší bezpečnosti

Než uvedete spotřebič do provozu

Dříve než uvedete spotřebič do provozu přečtěte si, prosím, pozorně návod k použití a montáži! Obsahují důležité informace o instalaci, použití a údržbě spotřebiče. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nedodržením pokynů a varování v návodu k použití. Návod k použití a montážní návod uschovejte pro případného dalšího majitele spotřebiče.

⚠ Varování

- Spotřebič obsahuje nepatrné množství ekologického ale hořlavého chladicího prostředku R600a. Dbejte na to, aby se při dopravě nebo montáži nepoškodily trubky oběhového systému chladicího prostředku. Vystřikující chladicí prostředek může způsobit k poranění očí nebo se vznítit.

Uniká-li chladicí prostředek dbejte na to:

– aby v blízkosti nebyl otevřený oheň nebo zdroj vznícení,

– vytáhněte zástrčku, místnost několik minut dobře větrejte.

- Čím více je chladicího prostředku ve spotřebiči, tím větší musí být místnost, v níž je spotřebič umístěn. V příliš malé místnosti může při netěsnosti vzniknout hořlavá směs plynu a vzduchu.
- Na 8 g chladicího prostředku musí být nejméně 1 m^3 prostoru. Množství chladicího prostředku Vašeho spotřebiče je uvedeno na typovém štítku uvnitř spotřebiče.

- **V naléhavých případech**
  – Vymyjte oči a vyhledejte lékaře.
  – Zápalné jiskry a otevřený oheň udržujte z dosahu spotřebiče.
  – Vytáhněte zástrčku, místnost několik minut dobře větrejte.
- V následujících případech vytáhněte zástrčku nebo vypněte pojistky:
  – odmrazování
  – čištění
  Tahejte za zástrčku, nikoliv za připojovací kabel.
- Nikdy neuvádějte do chodu poškozené nebo porouchané spotřebiče. V případech, které se vyžadují poradenství, obraťte se na svého obchodníka.
- Uvnitř spotřebiče nepoužívejte nikdy elektrické přístroje (např. topné spotřebiče, elektrické výrobníky ledu atd.).
- Ve spotřebiči neskladujte výrobky obsahující hořlavé plyny (např. spreje) a explozivní látky – **nebezpečí exploze!**
- Spotřebič není hračkou pro děti!
- Spotřebič nikdy neodmrazujte nebo nečistěte parním čističem! Pára se může dostat na elektrické díly a způsobit zkrat nebo úraz el. proudem.

Při užití spotřebiče dbejte

- Nikdy nezakrývejte větrací a odvětrávací otvory!
- Opravy smějí být prováděny pouze odborníkem. Neodborné opravy mohou pro uživatele znamenat značné ohrožení.
- Nestoupejte si na podstavec, zásuvky, dveře atd. ani se o ně neopírejte.
- Vysokoprocentní alkohol skladujte jen v uzavřených a stojících lahvích.
- Pokud máte spotřebič se zámkem dveří, uschovejte klíč z dosahu dětí!
- Umělohmotné díly a těsnění neznečistěte olejem nebo tukem. Mohly by se stát porézními.
- V mrazícím prostoru neskladujte tekutiny v láhvích nebo plechovkách (zvláště nápoje, které obsahují kysličník uhličitý). Láhve a plechovky praskají!
- Nanuk a kostky ledu nevkládejte do úst bezprostředně po vyjmutí z mrazícího prostoru. **Nebezpečí poranění** velmi nízkými teplotami!
- Zmrazených potravin se nedotýkejte holýma rukama. Ruce by k nim mohly přimrznout!
- Námrazu neodstraňujte a přimražené potraviny nikdy neuvolňujte pomocí nože či ostrého předmětu. Mohli byste tím poškodit trubky chladicího prostředku. Vystřikující chladicí prostředek se může vznítit nebo může poškodit oči.
- Pro urychlení procesu rozmrazování užívejte jen prostředky doporučené výrobcem.

⚠ Varování!

- Větrací otvory spotřebiče nesmějí být zakryty.
- K urychlení odmrazování smějí být použity jen mechanické pomocné prostředky nebo jiné prostředky, které jsou doporučeny výrobcem.
- Dbejte na ro, aby nedošlo k poškození chladicího okruhu.
- Pro kombinovaný spotřebič chladnička / mraznička smějí být použity jen výrobcem doporučené vnitřní elektrické komponenty.

Všeobecná ustanovení

Spotřebič je vhodný

- ke chlazení a zmrazování potravin,
- k přípravě ledu.

Spotřebič je určen k použití v domácnosti.

Při použití k živnostenským účelům platí příslušné normy a předpisy.

Spotřebič je odrušen proti radiovým vlnám podle směrnice EU 89/336/EEC.

Oběh chladícího systému je přezkoušen z hlediska těsnosti.

Spotřebič odpovídá platným bezpečnostním předpisům pro elektrospotřebiče (EXI 60335/2/24).

Seznámení se spotřebičem

Sledujte při čtení obrázky. Detaily na obrázcích, zvláště u vybavení spotřebiče, se mohou odlišovat podle typu spotřebiče.

Obr. 1

A Chladicí prostor
B Mrazicí prostor

1 – 9 Ovládací panel
10 Vnitřní osvětlení
11 Odkládací plocha
12 Zásobník na zeleninu
13 Odstavná plocha
14 Přihrádka na máslo a sýr
15 Přihrádka pro vejce
16 Přihrádka pro láhve
17 Mrazicí box
18 Ventilátor
19 Čidlo chladničky

Ovládací panel

Obr. 2

1 ⏻ Zap./Vyp. tlačítko chladicího prostoru
K separátnímu zapnutí a vypnutí chladicího prostoru

2 °C tlačítko k nastavení teploty chladicího prostoru
Teplotu v chladicím prostoru lze nastavit od +2 °C do +8 °C.
Tiskněte tlačítko stále nebo opakovaně, až je požadovaná teplota indikována svítící kontrolkou.
+8 ukazuje nejvyšší teplotu v chladicím prostoru (+8 °C).
+2 ukazuje nejnižší teplotu v chladicím prostoru (+2 °C).

3 "super" ukazatel pro chladicí prostor
Při superchlazení bude chladnička chladit přibližně 6 hodin na nejnižší možnou teplotu. Poté se spotřebič automaticky přepne na teplotu, která byla nastavena před začátkem superchlazení. Superchlazení je ideální při vložení čerstvých potravin a pro rychlé vychlazení nápojů.
Zapnutí superchlazení:
Tlačítko (2) tiskněte opakovaně nebo stále, dokud se nerozsvítí ukazatel „super“.

4 °C tlačítko k nastavení teploty mrazicího prostoru
Teplotu v mrazicím prostoru lze nastavit od -16 °C do -32 °C.
Tiskněte tlačítko opakovaně nebo stále, až je požadovaná teplota indikovaná svítící kontrolkou.
-16 ukazuje nejvyšší teplotu v mrazicím prostoru (-16 °C).
-32 ukazuje nejnižší teplotu v mrazicím prostoru (-32 °C).

5 „⚠“ varovný signál teploty
se zapne, když je v mrazicím prostoru příliš teplo, tedy **když vzniká nebezpečí rozmrazení pro zmrazené potraviny**.
Bez nebezpečí pro zmrazené potraviny se může varovný signál zapnout:
- při uvedení spotřebiče do provozu,
- při vložení velkého množství čerstvých potravin,
- při dlouho otevřených dveřích mrazničky.

6 "super" tlačítko / kontrolka pro mrazicí prostor
Slouží k zapnutí a vypnutí supermrazení.
Svítící kontrolka indikuje uvedení supermrazení do provozu.
Supermrazení slouží ke zmrazování velkého množství čerstvých potravin a zapíná se až 24 hodin před uložením čerstvých potravin.
Chladicí agregát pracuje po zapnutí nepřetržitě, v mrazničce je dosaženo velmi nízké teploty.
Funkce supermrazení se automaticky vypne jakmile jsou potraviny zmraženy (u malého množství potravin po několika hodinách, u velkého množství až za dva dny).
Opakovaným stisknutím tlačítka (6) lze podle potřeby supermrazení vypnout ručně.

7 ⏻ Zap./Vyp. Tlačítko mrazicího prostoru
K separátnímu zapnutí a vypnutí mrazicího prostoru.

Dbejte na okolní teplotu a na větrání

Klimatická třída je uvedena na typovém štítku (obr. **10**). Informuje, za jakých okolních teplot v místnosti může být spotřebič používán.

Klimatická třída	Přípustná okolní teplota
SN	+10 °C až 32 °C
N	+16 °C až 32 °C
ST	+18 °C až 38 °C
T	+18 °C až 43 °C

Větrání

Obr. 3

Vzduch na stěnách spotřebiče se ohřívá. Ohřátý vzduch musí odcházet bez překážek. Jinak chladicí agregát musí zvýšit svůj výkon. Tím se zvyšuje spotřeba el. proudu. Proto: nikdy nezakrývejte ani nezastavujte otvory přívodu a odvodu vzduchu!

Užitný obsah

Údaje k užitnému obsahu najdete na typovém štítku ve spotřebiči.

Připojení spotřebiče

Po instalaci spotřebiče na místo minimálně 1/2 hodiny vyčkejte, než uvedete spotřebič do provozu, pokud jste spotřebič přepravovali v předpisově svislé poloze. Byl-li spotřebič přepravován jinak, vyčkejte s instalací a zapnutím cca 24 hodin. Během transportu může dojít k tomu, že olej z kompresoru se dostane do chladícího systému. Před prvním uvedením do provozu vyčistěte vnitřní prostor spotřebiče (viz Čištění).

Zásuvka by měla být volně přístupná. Spotřebič připojte na střídavý proud o napětí 220 – 240 V / 50 Hz přes předpisově instalovanou zásuvku. Zásuvka musí být jištěna pojistkou 10 A nebo vyšší.

U spotřebičů, které jsou provozovány v mimoevropských zemích, zkontrolujte na typovém štítku, zda uváděné napětí a druh proudu jsou totožné s hodnotami Vaší sítě. Typový štítek je ve spotřebiči vlevo dole. Případnou nutnou výměnu připojovacího kabelu smí provést jen odborník.

⚠ Varování!

V žádném případě nesmí být spotřebič napojen na elektronické úsporné zařízení (např. Ecoboy, Sava Plug) a na měnič proudu, který mění stejnosměrný proud na střídavý proud o napětí 230 V (např. solární zařízení, el. sítě na lodích).

Zapnutí spotřebiče

Obr. 2

Chladicí a mrazicí prostor můžete separátně zapnout.

- Pro zapnutí chladicího prostoru stiskněte tlačítko ⏻ Zap./Vyp. (1). Vnitřní osvětlení se zapne, když otevřete dveře.
- K uvedení mrazničky do provozu stiskněte tlačítko ⏻ Zap./Vyp. (7).
- Jakmile je dosaženo provozní teploty, rozsvítí se varovná kontrolka (**obr. 2 /5**).

Nastavení teploty

Obr. 2

Spotřebič je z výroby nastaven na teplotu

v chladicím prostoru +4 °C
v mrazicího prostoru -18 °C.

Nastavené hodnoty můžete měnit, viz popis ovládacího panelu:

2 Tlačítko pro nastavení teploty chladicího prostoru.
4 Tlačítko pro nastavení teploty chladicího prostoru.

Upozornění k provozu

- Ventilátor (**obr. 1 /18**) je dle potřeby mrazničky zapnutý nebo vypnutý.
- Čelní stěny pláště jsou částečně mírně ohřívány. Tím se zabraňuje orosení v oblasti těsnění dveří.
- Během provozu chladicího agregátu se na zadní straně chladničky tvoří kapky vody nebo námraza. To je funkčně podmíněné. Kapky vody ani námrazu nemusíte stírat. Zadní stěna se odmrazuje automaticky. Rozmrazená voda teče do odtokového žlábku (**obr. 8 /A**). Odtud odtéká k chladicímu agregátu, kde se odpařuje.
- Při vysoké vlhkosti vzduchu se může v chladničce, zejména na skleněných odkládacích plochách, tvořit kondenzovaná voda. V tomto případě skladujte potraviny zabalené a nastavte poněkud nižší teplotu v chladicím prostoru.
- Pokud po uzavření nejdou dveře mrazničky ihned otevřít, vyčkejte dvě až tři minuty, až se vyrovná vzniklý podtlak.
- Vlivem chladicího systému se mohou mrazicí rošty na mnohých místech rychle ojínit. To nemá vliv na funkci nebo spotřebu elektrického proudu. Odmrazení je žádoucí tehdy, když se na celém povrchu mrazících roštů utvořila jinovatka nebo led silnější než 5 mm.
- Zabraňte kontaktu tuků a olejů s umělohmotnými částmi spotřebiče nebo s gumovým těsněním dveří. Umělá hmota a gumové těsněnní dveří se stanou pórezními a propustnými.
- Neumisťujte potraviny do blízkosti sondy mrazničky (**obr. 1 /19**). Tím zaručíte optimální fungování svého spotřebiče.

Vypnutí a odstavení spotřebiče

Vypnutí spotřebiče

Obr. 2

Chladicí a mrazicí prostor můžete separátně vypnout.

- K vypnutí chladicího prostoru stiskněte tlačítko ⏻ Zap./Vyp (1). Vnitřní osvětlení se vypne.
- K vypnutí mrazicího prostoru stiskněte tlačítko ⏻ Zap./Vyp. (7).

Odstavení spotřebiče

Když delší dobu spotřebič nepoužíváte:

- Vypněte chladicí i mrazicí prostor podle popisu viz výše.
- Vytáhněte zástrčku.
- Spotřebič odmrazte a vyčistěte
- Nechte otevřené dveře spotřebiče.

Variabilní uspořádání vnitřního prostoru

Odkládací plochy uvnitř spotřebiče a přihrádky ve dveřích můžete podle potřeby vyměňovat:

Odkládací plochu povytáhněte vpřed, sklopte a ze strany vyndejte (**obr. 4**).

Přihrádky nadzvedněte a vyndejte (**obr. 5**).

Ukládání potravin

Dbejte na zóny chladu v chladicím prostoru!

Vlivem cirkulace vzduchu vznikají v chladicím prostoru různě chladné zóny:

- **Nejchladnější zóny**

Jsou na zadní stěně a vždy podle modelu mezi vyznačenou šipkou na straně a pod ní umístěnou skleněnou odkládací plochou (**obr. 11**) nebo mezi dvěma šipkami (**obr. 12**).

Upozornění:
V nejchladnějších zónách skladujte choulostivé potraviny (např. ryby, uzeniny, maso).

- **Nejteplejší zóna**

Je ve dveřích zcela nahoře.

Upozornění: V nejteplejší zóně skladujte např. sýry a máslo. Sýry si při servírování zachovají své aroma, máslo zůstane roztíratelné.

Při ukládání potravin dbejte

Potraviny ukládejte dobře zabalené nebo řádně zakryté. Tak zůstane zachováno jejich aroma, barva a čerstvost. Také se zabrání přenosu chuti a zabarvení umělohmotných dílů.

Potraviny ukládejte následovně:

- **Na odkládací plochy** v chladničce: (shora dolů) pečivo, hotová jídla, mléčné výrobky, maso a uzeniny.
- **V zásobníku na zeleninu:** zeleninu, salát, ovoce.
- **Ve dveřích** (shora dolů): máslo, sýry, vejce, tuby, malé láhve, velké láhve, mléko, džusy.

Zmrazování potravin

Mrazicí kapacita:

Údaje o max. mrazicí kapacitě podle aktuálních norem najdete na typovém štítku.
Max. mrazicí kapacita pro čerstvé potraviny (které jsou rozloženy na mrazicích roštech) v průběhu 24 hodin je uvedena na typovém štítku (v kg/24 hod.). Viz obr. 10.

Potraviny by měly být co nejrychleji zmrazeny. Takto zůstanou zachovány vitamíny, výživné hodnoty, vzhled a chuť. Nepřekračujte max. kapacitu zmrazování.

Při zmrazování v mrazicích nádobách se max. mrazicí kapacita snižuje nepatrně.

Zmrazování čerstvých potravin

Pokud jsou v mrazničce již uloženy potraviny, je třeba několik hodin před vložením čerstvých potravin zapnout supermrazení. Ke zmrazování používejte pouze čerstvé a nezávadné potraviny. Potraviny zabalte do vzduchotěsného obalu, aby neztratily chuť nebo aby nevyschly.

Správné balení:

1. Potraviny vložte do obalu.
2. Zcela vytlačte vzduch.
3. Balení vzduchotěsně uzavřete.
4. Balíček označte datem zmrazení a obsahem.

Jako balení nejsou vhodné:

Balící papír, pergamenový papír, celofán, sáčky na odpadky, použité sáčky na nákup.

Jako balení jsou vhodné:

Umělohmotné fólie, fólie z polyetylénu, hliníkové fólie, chladuvzdorné dózy. Tyto výrobky najdete v odborných prodejnách.

K uzavření jsou vhodné:

Gumové kroužky, umělohmotné svorky, vázací nitě, chladuvzdorné lepící pásky atd. Sáčky a fólie z poletylénu můžete zatavit pomocí přístroje na zatavování fólií.

Nakupování zmrazených potravin

Balení nesmí být poškozeno.
Dbejte na datum trvanlivosti.
Teplota v nákupním boxu musí být -18 °C nebo nižší.
Zmrazené potraviny přepravujte ve zvláštní tašce co nerychleji a uložte do mrazničky.

Ukládání zmrazených potravin

- Důležité pro správnou cirkulaci vzduchu ve spotřebiči, mrazicí boxy zasuňte až na doraz.
- Pokud chcete umístit velmi mnoho zmrazených potravin můžete všechny mrazicí boxy s výjimkou dolního vyjmout ze spotřebiče a potraviny přímo položit na mrazicí rošty.
  Při vyjímání vytáhněte mrazicí boxy až na doraz, nadzvedněte a vyjměte je.

Doba pro uskladnění

Abyste zabránili snížení kvality zmrazených potravin, nemělo by dojít k překročení přípustné doby pro uskladnění potravin při teplotě -18 °C.
Doba uskladnění závisí na druhu zmrazené potraviny. U hotových zmrazených potravin, které jsou v dostání v obchodě, dbejte na datum výroby a na datum trvanlivosti.

Ryby, uzeniny hotové jídla a pečivo	až 6 měsíců
Sýry, drůbež, maso	až 8 měsíců
Zelenina a ovoce	až 12 měsíců

Výroba ledu

Pozor

Nepoužívejte v mrazničce elektrické výrobníky ledu.

Výroba ledových kostek

Misku na led naplňte ze $^{3}/_{4}$ vodou a postavte do mrazničky. K urychlení zmrazování použijte nejvyšší mrazicí box .

K uvolnění ledových kostek podržte misku na led krátce pod tekoucí vodou nebo ji mírně ohněte (**obr. 7**).

K urychlení výroby ledových kostek postavte misku na ledové kostky do první mrazicí zásuvky (**obr. 1 /17**).

Odzmrazování mrazničky

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Nepoužívejte parní čističe. Díly, které jsou pod proudem, by mohly při srážení páry zapříčinit zkrat nebo úraz elektrickým proudem.
K odstranění námrazy nepoužívejte nože nebo špičaté předměty.
Nepoškozujte trubky oběhu chladicího prostředku.
Vystřikující chladicí prostředek může poranit oči a je hořlavý.
Nepoužívejte ve spotřebiči elektrické spotřebiče nebo otevřený oheň.

Upozornění
Větší nahromadění námrazy a ledu na mrazicích roštech ovlivní výkon spotřebiče a vede ke zvýšení spotřeby el. proudu.

Pokud je vrstva námrazy silná $^1/_2$ cm, musí být odmrazena. Minimálně jednou až dvakrát ročně. Nejúčelnější je to tehdy, když je ve spotřebiči málo nebo žádné zmrazené jídlo.
Cca 4 hodiny před odmrazením zapněte supermrazení, aby potraviny dosáhly velmi nízké teploty a mohly být pak uloženy delší dobu při pokojové teplotě.

Postupujte následovně

- Vytáhněte zástrčku.
- Mrazicí boxy s potravinami uskladněte na chladném místě. Akumulátor chladu (pokud je) položte na potraviny.
- K zachycení odtékající vody vyprázdněte prostřední box, ale nechte jej ve spotřebiči.
- Po odmrazení zachycenou roztátou vodu vylijte. Zbývající vodu na dně mrazničky vytřete houbou.
- Mrazničku znovu zapněte.
- Znovu vložte zmrazené potraviny.

Pomoc při odmrazování

Postavte do mrazničky hrnec s horkou vodou na podložce.

Odmrazovací spreje

Rozhodující jsou pokyny výrobce.

⚠ Pozor

Odmrazovací spreje mohou vytvářet explozivní plyny, obsahovat rozpouštěcí prostředky poškozující umělou hmotu nebo mohou být škodlivé zdraví.

Čištění spotřebiče

- Vytáhněte zástrčku, nebo uvolněte pojistku.
- Čistěte vodou s malým množstvím čisticího prostředku.
- **Po čištění** zástrčku znovu zasuňte, zapněte pojistku.

Nepoužívejte čistící a rozpustné prostředky, obsahující písek nebo kyselinu.

Těsnění dveří čistěte pouze čistou vodou a řádně je vytřete do sucha.

Voda s čistícím prostředkem se nesmí nikdy dostat do ovládacího panelu nebo osvětlení a téci odtokovým otvorem kanálku rozmrazené vody (**obr. 8 /B**).

Odkládací plochy, odstavné plochy a přihrádky nelze mýt v myčce, mohou se deformovat.

Úspora energie

- Spotřebič instalujte v suché, větratelné místnosti, ne přímo na slunci nebo v blízkosti zdroje tepla (např. topného tělesa, sporáku). Jinak použijte izolační desku.
- Teplá jídla a nápoje nechte vychladnout mimo spotřebič.
- Zmrazené jídlo, které chcete rozmrazit, dejte do chladničky. Chladu zmrazeného jídla využijte ke chlazení potravin v chladničce.
- Dveře spotřebiče otevírejte na co nejkratší dobu.
- Zadní stěnu spotřebiče příležitostně vyčistěte vysavačem nebo štětcem, abyste zabránili zvýšení spotřeby proudu.

Provozní zvuky

Zcela běžné zvuky

Bzučení – chladicí agregát běží.

Bublavé, syčivé nebo kloktavé zvuky – chladicí prostředek protéká trubkami.

Cvaknutí – motor se zapne nebo vypne.

Zvuky, které lze snadno odstranit

Spotřebič nestojí rovně
Vyrovnejte, prosím, spotřebič za pomoci vodováhy. Použijte k tomu šroubovací nožky nebo podložku.

Spotřebič "přiléhá"
Odsuňte, prosím, spotřebič od přiléhajícího nábytku nebo jiných přiléhajících spotřebičů.

Zásuvky, koše nebo odstavné plochy se hýbou nebo jsou vzpříčené
Zkontrolujte vyjímatelné díly a případně je znovu nasaďte.

Nádoby se dotýkají
Láhve a nádoby od sebe mírně odsuňte.

Odstranění drobných závad svépomocí

Než zavoláte servisní službu

Zkontrolujte, zda závadu nemůžete odstranit sami na základě následujících pokynů. Náklady za poradenské případy provedené servisem musíte převzít sami – i v průběhu garanční doby!

Závada	Možné příčiny	Pomoc
Nesvítí žádný ukazatel.	Výpadek proudu; vypadla pojistka;. zástrčka není řádně v zásuvce.	Zkontrolujte, zda jde proud, pojistku musíte zapnout.
Ukazatel „⚠“ svítí (obr. 2 /5)	Závada – v mrazničce je příliš teplo!	
	• Zakryté otvory přívodu a odvodu vzduchu.	Zajistěte přívod a odvod vzduchu.
	• Do mrazničky bylo jednorázově vloženo příliš mnoho potravin.	Nepřekračujte max. kapacitu zmrazování.
	• Otevřené dveře mrazničky.	Zavřete dveře.
	Po odstranění závady zhasne po určité době varovný signál.	

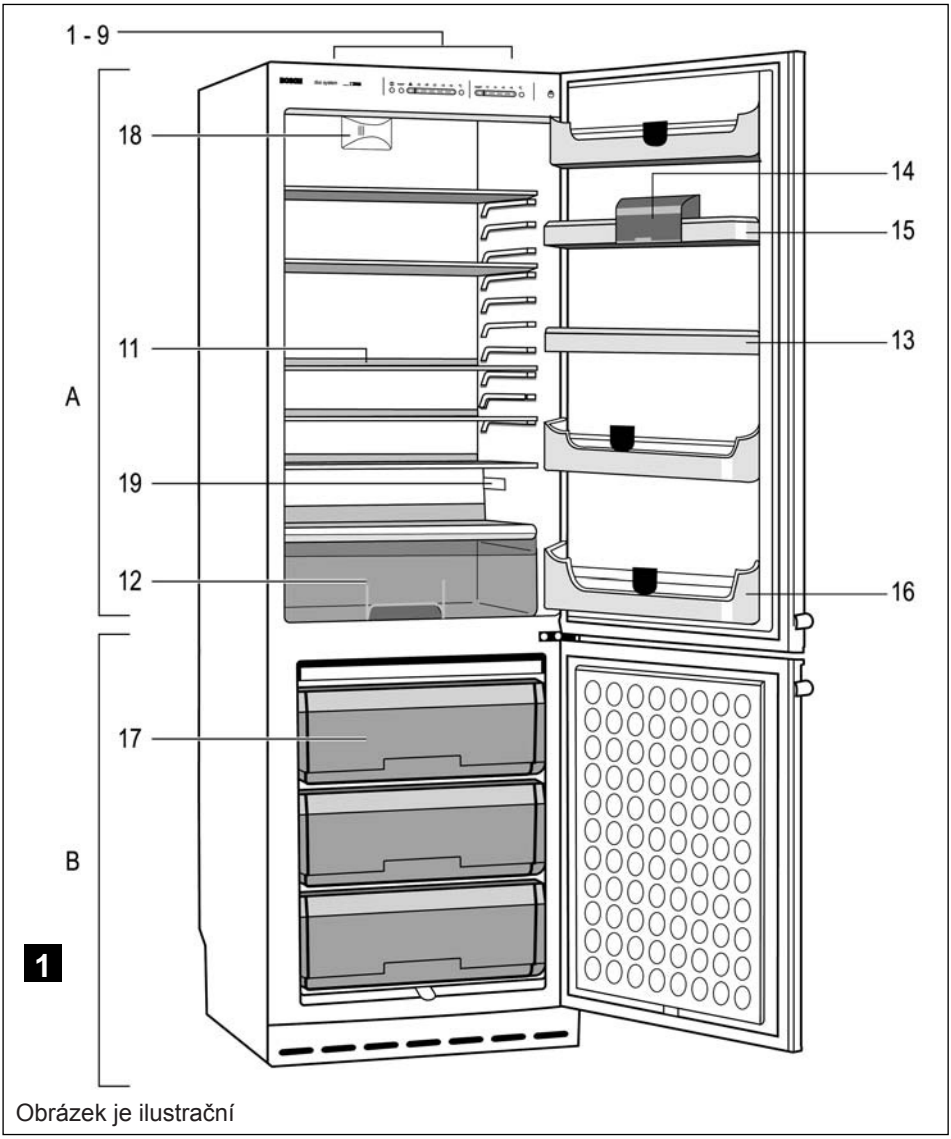
Porucha	Možná příčina	Odstranění
Nefunguje vnitřní osvětlení, chladicí agregát běží.	Vadná žárovka	**Vyměňte žárovku (obr. 9)** 1. Vytáhněte zástrčku, resp. vypněte pojistku. 2. Kroužek (C) vnitřního osvětlení otočte **proti** směru hodinových ručiček a sejměte kryt (B). 3. Vyměňte žárovku; náhradní žárovka 220 – 230 V, střídavý proud, patice E14, údaje o watech viz vadná žárovka.
	Vzpříčený spínač osvětlení (**Obr. 9 1/A**) a (**Obr. 9 2/A**).	Zkontrolujte, zda s ním jde pohybovat.
Dno chladničky je mokré.	Odtoková trubka pro rozmrazenou vodu je ucpaná. (**Obr. 8 / B**)	Vyčistěte odtokový žlábek a odtokovou trubku. (**Obr. 8 / B**)

Servisní služba

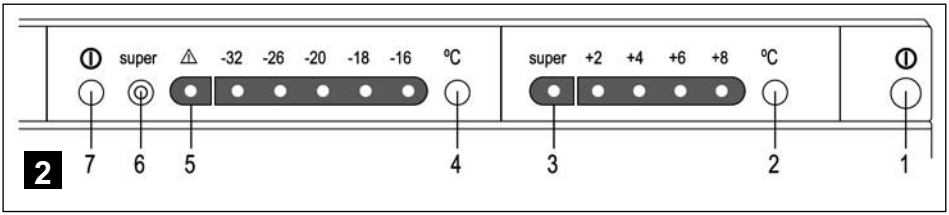
Adresu nejbližšího servisu najdete na třetí straně obálky tohoto návodu. Sdělte servisu číslo spotřebiče (E-Nr.) a výrobní číslo (F-Nr.).

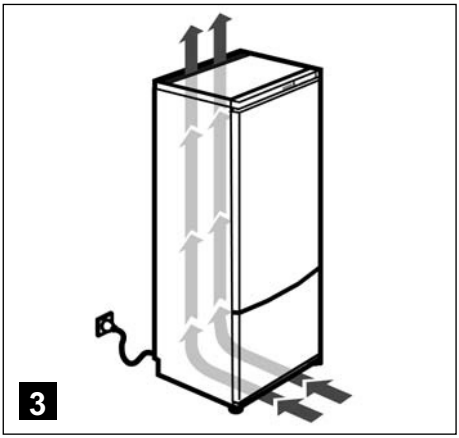
Tyto údaje najdete na typovém štítku. (**Obr. 10**)

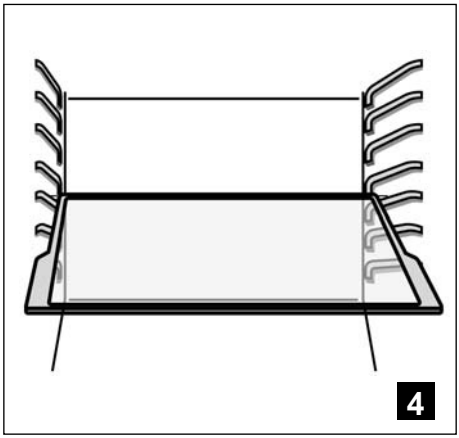
Pomozte, prosím, oznámením těchto čísel zabránit zbytečným výjezdům. Ušetříte si s tím spojené vícenáklady.

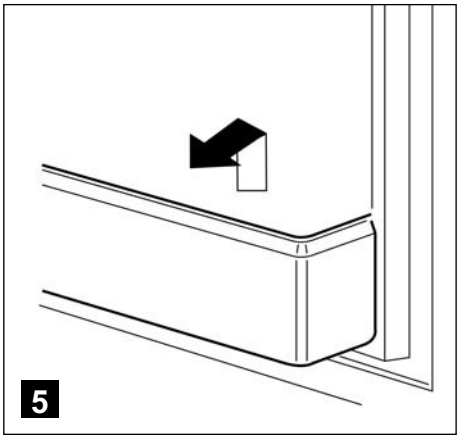


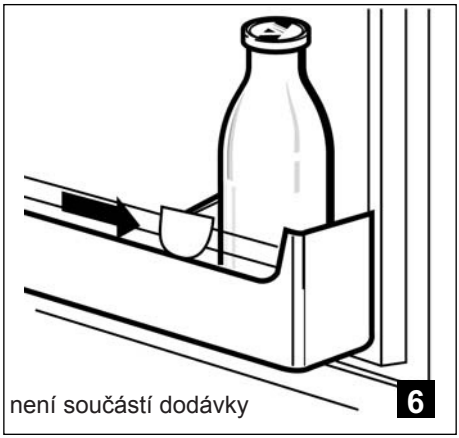
Obrázek je ilustrační

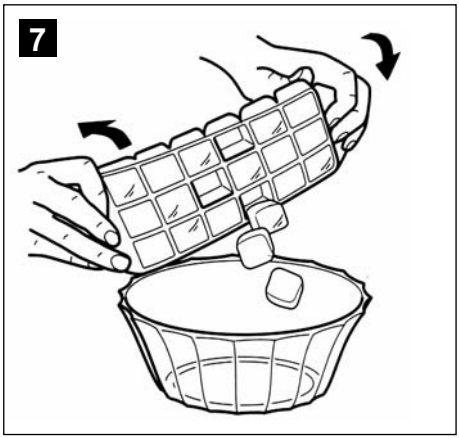


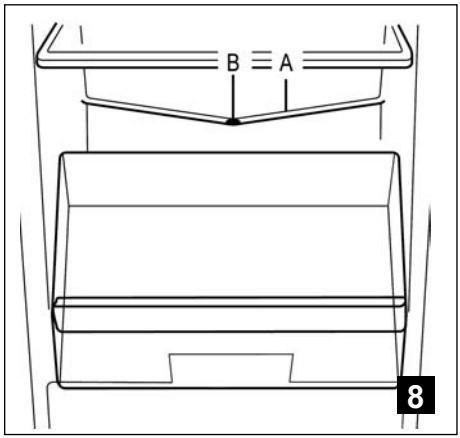

3

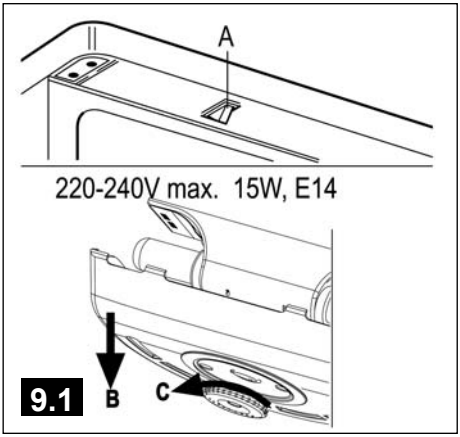

4

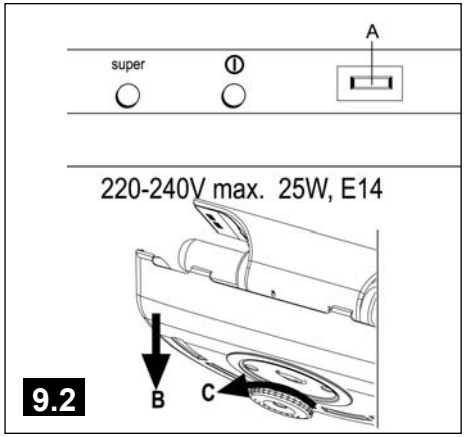

5

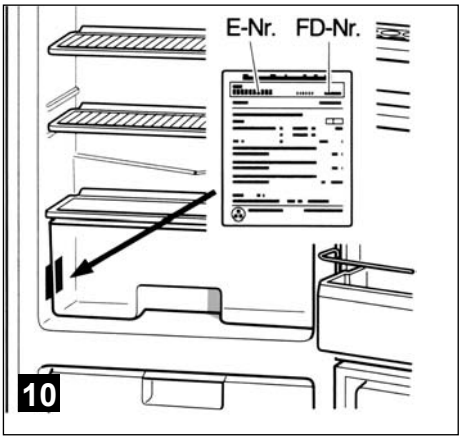

není součástí dodávky
6

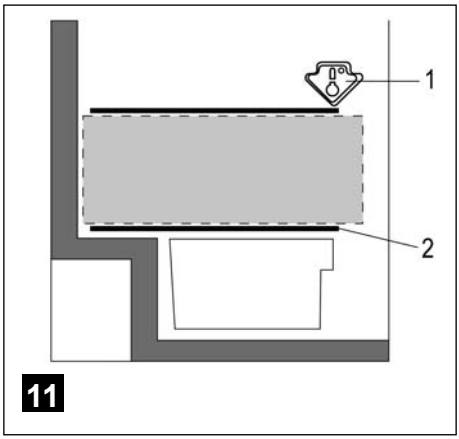

7

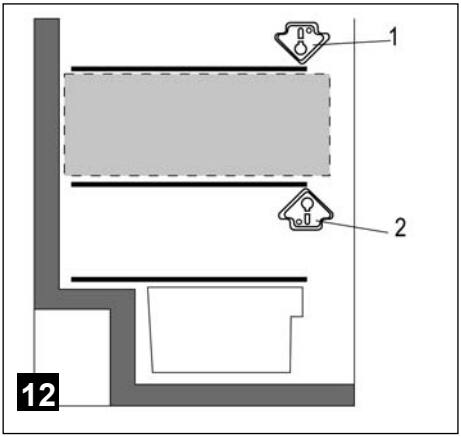

B
A
8


A
220-240V max. 15W, E14
B
C
9.1


A
super
220-240V max. 25W, E14
B
C
9.2


E-Nr.
FD-Nr.
10


1
2
11


1
2
12

INFORMAČNÍ LIST: BSH domácí spotřebiče, s. r. o.

Obchodní značka BSH: 

Značka		**BOSCH**
Prodejní označení		**KGS 36A10**
Typ spotřebiče [3)]		7
Třída energetické účinnosti (A... nízká spotřeba el. energie až G... vysoká spotřeba el. energie)		A+
Spotřeba energie za 365 dní [1)]	kWh	286
Užitný objem celkem:	l	311
z toho: objem chladící části	l	227
z toho: objem mrazící části	l	84
Hvězdičkové označení mrazícího prostoru		*(***)
Mrazící kapacita	kg / 24 h	14
Doba skladování při poruše	hod.	21
Klimatická třída [2)]		SN-ST
Hlučnost [4)]	dB (re 1 pW)	42

1) Spotřeba energie v kWh / rok založená na výsledcích normalizované zkoušky na dobu 24 hod. Skutečná spotřeba energie závisí od způsobu použití a postavení spotřebiče.

2) SN: okolní teploty od + 10 °C do +32 °C
ST: okolní teploty od + 18 °C do +38 °C
N: okolní teplota od + 16 °C do +32 °C
T: okolní teploty od + 18 °C do + 38 °C

3) 1 = Chladnička bez prostoru s nízkou teplotou
7 = Chladnička / mraznička s prostory s nízkou teplotou *(***)
8 = Skříňová mraznička
10 = Chladnička s prostory blízko 0°C

4) Hlučnost podle Evropské normy EN 60704.

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 42 dB (A), což představuje váženou hladinu akustického výkonu Lwa vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1pW.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách www.bosch-spotrebice.cz

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.
Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazním dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.
Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.
Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:
- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebení vniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

SEZNAM AUTORIZOVANÝCH SERVISŮ DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ BOSCH A SIEMENS

Firemní servis: BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 10b, 155 00 Praha 5
telefon: +420 251 095 546
fax: +420 251 095 559

Prodej náhradních dílů: BMK servis, Mahenova 2, 150 00 Praha 5
telefon: +420 800 231 231
e-mail: servis@bmkservis.cz

Sort.	Firma	Adresa		Telefon	Fax	e-mail	IČO
E	Aichlman	Lužná, V zahradách 613	270 51	313 537 759	313 537 759	elektro. aichlman@worldonline.cz	12536687
CH	Chlazení Szabó	Plzeň, Sokolovská105	323 15	377 522 063		chlazeni.szabo@volny.cz	12464856
E	Elmot,v.o.s.	České Budějovice, Blahoslavova1	370 04	387 438 911	387 319 077	elmotcb@seznam.cz	15769615
E	Bekl,v.o.s.	Tábor, Bílkova 3011	390 00	381 256 300	381 256 300	bekl@cmail.cz	45022321
CH	Servis chlazení Kovář	Kardašova Řečice, Na štěpnici 565	378 21	384 382 242		kovar@telecom.cz	15795811
CH	Fiko servis chlazení	Mirovice, Nám.T.G. Masaryka37	398 06	382 274 492	382 274 492	kovar.milos@quick.cz	12895083
E+P	Opravy elektrospotřebičů	Pelhřimov, Svatovítské nám. 119	393 01	565 326 006	565 326 006	jan.hlozek@iol.cz	10296590
CH	Eduard Vodrážka	Most, Hraniční 433	435 00	476 708 767		kovon@atlas.cz	25482475
E+P	SVED,elektrotechn. družstvo	Liberec 10, Švermova 268	460 10	482 465 954	482 770 014	sved.servis@volny.cz	00029271
E	AZ Elektra, s.r.o.	Dobruška,Šubrtovo nám.46	518 01	494 622 461	494 620 252	azelektra@azelektra.cz	15040828
E	Federuk-PMS servis	Trutnov, Nové Dvory 66/11	541 01	499 816 091	499 816 091	vaclav. federuk@worldonline.cz	18889581
CH	EQUUS-Kordík	Lomnice n. Pop., Husovo n.102	512 51	481 671 676	481 671 195	equus.servis@wo.cz	13570251
E+P	P Bednaříková	Brno, Charbulova 73	618 00	548 530 004	548 533 993	petr.bednarik@seznam.cz	48857416
E+P	PIK - servis AP	Kroměříž, Hlávkova 1884/15	767 01	573 331 965	573 331 965	petrprikryl@pikservis.cz	12728381
E+CH	SANO	Nový Jičín, Hoblíkova 15	740 01	556 702 804	556 707 517	sano@iol.cz	12650790
E+CH	Elektroservis	Opava 6, Bílovecká 146	747 06	553 734 350	553 734 350	majnuslumir@seznam.cz	13603957
CH	Servis chlazení Reimer	Holešov, Zlínská 928	769 01	573 398 344	573 398 344	info@chlazeni-reimer.cz	12730009
CH	Opravy chladícího zařízení	Olomouc, Jungmanova 3	772 00	585 244 128	585 244 129	chlazeni.rulisek@atlas.cz	13003020
E	Elektroservis Komárek	Olomouc, Dolní Novosadská 43	779 00	585 435 688	585 435 610	marcela. fraisova@seznam.cz	46613129
E+CH	Jiří Hradil	Krnov, Bartultovická 1	794 01	554 611 756	554 717 449	info@hrota-elektro.cz	10658734
E	Elektro Paneš	Roudnice n. L.,Třída T. G. Masaryka 1084	413 01	416 831 564	416 831 564	elektro.panes@gmail.com	44239319
P	Juřina	Ostrava, Nad Porubkou 31 Areál Alpex	721 00	596 940 150		josef.jurina@seznam.cz	13594877
E	Pollet	Plzeň, Vřesinská 24	315 02	377 241 172	377 241 172	pollet@volny.cz	14690519
E+P	Martin Wlazlo MW	Ostrava 2, Žerotínova 3	702 00	595 136 057	595 136 058	info@elektroopravna.cz	42036984
E+P	Bosch servis centrum	Zlín, Nábřeží 596	760 01	577 211 029	577 522 062	bosch@boschservis.cz	49968505
CH	ARKTIS servis	Ostrava, Poděbradova 35	702 00	596 123 292		arktis@atlas.cz	15440607
P+CH	Němec	České Budějovice, Hrdějovice 9	373 61	387 220 918	387 220 860	nemec.chlazeni@volny.cz	10273948
P	P.S.T.V. s.r.o.	České Budějovice, Nová 43	370 02	387 315 302		pstvsro@seznam.cz	63907194
E+P	Liška Jan - Thermospor - ELSO	Třebíč, Žďárského 214	674 01	568 848 400	568 840 790	info@elso-servis.cz	46181211
E	Vlček	Trutnov, Spojenecká 69/17	541 01	499 817 940		opravy.vlcek@volny.cz	63227258
E+P	Lupták	Havlíčkův Brod, Lidická 1043	580 01	569 421 559		luptak.milan@tiscali.cz	45584966
CH	Polar chlazení	Havlíčkův Brod, Havířská 307	580 01	569 421 791		polar@polarchlazeni.cz	25276301
M.spot.	VAMAT	Trutnov, Vlčická 306	541 02	499 733 385	499 733 385	opravy.vlcek@volny.cz	63227258
K	Caffe Idea - Blažek	Brno, Cacovická 66a	614 00	541 240 656	549 210 304	info@caffeidea.cz	61437743
CH	Faraheit servis	Brno, Kaštanova 210/12	620 00	548 210 358	548 534 147	faraheit.servis@seznam.cz	25528602
P	Plynocentrum Kratochvíl	H. Králové, Bohuslava Martinů 856	500 02	495 212 333		plynocentrumhk@volny.cz	11023147
P	Hartlová	Liberec 3, Barvířská 21	460 01	485 104 798		luciemachackova@iol.cz	65097955
E	Čepo-elektrocentrum	Ostrov n Ohří, Krušnohorská 1145	363 01	353 821 461			26318563
E	Martin Linhart	Hradec Králové, Bří Štefanů 876	500 03	495 406 311		linhartmartin@volny.cz	12974633
E+P	Irena Komárková	Plzeň, Slovanské údolí 31	318 00	377 387 406	377 387 057	servis-ap@volny.cz	66349516

Sort.	Firma	Adresa		Telefon	Fax	e-mail	IČO
E+P+CH	Karel Veselý	Znojmo, Gagarinova 39	669 02	515 246 788		elserviszn@tiscali.cz	14646951
E+CH	Jansta Martin	Kolín V., Tovární 17	280 00	321 723 670		janstovi@volny.cz	12562432
E	Kučera	Most,Topolová 1234	434 01	476 441 914	476 441 914	serviskucera@seznam.cz	72698403
E+P	Jan Havel elektroservis	Turnov, Krajířova 491	511 01	481 322 002		servis@elservishavel.cz	13237233
E	Milan Bubla	Karlovy Vary, Plzeňská 59	360 01	353 221 018		bu-bu-servis@volny.cz	11392959
E	Radomír Zaňka	Kladno, Hajnova 178	227 04	312 240 277		elektrozanka@seznam.cz	44711255
CH	EMZET-Fr.Plachý	Chýnov, Gabrielovo nám.460	391 55	381 297 016		firma@plachy-emzet.cz	25169505
P	Jiří Čechura	Město Touškov, Čemínská 219	330 33	377 922 589		elektrocechura@quick.cz	10389261
CH	A-Z Thermo s.r.o.	Pardubice, J.Palacha 1239	530 00	466 330 311	466 330 800	thermo_pce@volny.cz	00529737
E	Pavel Kubát	Přibyslav, Nerudova 660	582 22	569 421 559		eletroservis.kubat@email.cz	13210289
E	ELEKTRO Jankovský s.r.o.	Blatná, Nám. Míru 204	388 01	383 422 554	383 423 438	elektro@jankovsky.cz	26035405
E+CH	A PROFI servis s.r.o.	Benátky n. Jizerou, Pražská 83	294 71	326 363 914		aprofiservis@seznam.cz	27362914
E+P+CH	ELEKTROSERVIS Koláček s.r.o.	Česká Ves, Polní 20	790 81	584 428 208		elektro.kolacek@centrum.cz	26871611
E+P+CH	WH servis	Liberec, Jarní 645/10	460 10	485 110 220		wh-servis@volny.cz	27291430
E	Florus servis	Břeclav, Na Zvolenci 19	690 03	519 323 943	519 372 183	martinflorus@seznam.cz	16355318
E+P	ELEKTRO Trefilík s.r.o.	Dubňany, Malá Strana 286	696 03	518 365 157	518 365 157	trefilik@wo.cz	27713377
CH	Chladící spol. CZ s.r.o.	Karlovy Vary - Sedlec, Rosnická 118	360 10	353 225 432	353 225 432	chladicispolecnost@volny.cz	26409925
CH	Jan Svoboda	Hodonín, Rybářská 47	695 01	518 351 175		servis.chlazeni@seznam.cz	13680421
E+P	Stanislav Svoboda E.P.SERVIS	Svitavy, Kpt. Jaroše 4	568 02	461 533 769		epservis@mybox.cz	11102144
E+P	Alpha obchod&ateliér s.r.o.	Lanškroun, Purkyňova 101	563 01	465 320 298		martina.hruba@alphaobchod.cz	27498719
E	Jan Škaloud	Pardubice, 17. listopadu 360	532 02	602 405 453		jsk@jjbosch.cz	68222904
P	Milan Hrubant	Praha 3, Laubova 1689/4	130 00	222 726 834		obchod@kovoservis-plyn.cz	13815334
CH	Miloslav Juška	Nový Bor, Žižkova 716	473 01	487 726 404		chlazeni_juska@volny.cz	12034967
E	Servis Černý s.r.o.	Broumov, Mírové nám.99	550 01	491 522 881	491 524 515	sc.servis@tiscali.cz	25866494
E+P	VIKI s.r.o.	Jihlava, Majakovského 8	586 01	567 303 546	567 303 546	viki.servis@iol.cz	18198791
E	Kosek elektro a.s.	Nové Město n.Metují, Komenského 1	549 01	603 210 334	491 471 473	ludvik.tomas@bluetone.cz	25275488
E+P	Flekáč Ladislav	Karlovy Vary, Vítězná 83	360 09	777 965 881		flekaclada@o2active.cz	73448311
CH	Bartoš Bohumil	Velichovky, Nová čtvrť 110	552 11	602 415 637	491 880 129	bohumil.bartos@quick.cz	11161981
E+P	PIKSERVIS spol. s r.o.	Kroměříž, Brandlova 1714	767 01	573 335 615		petrprikryl@pikservis.cz	26240025
E+P+CH	Bačina servis	Ústí nad Labem, Horova 9	400 01	472 734 300		info@biservis.cz	13328697
E+P+CH	Vrcek Ivo - ELZIM	Jičín, Hradecká 1249	506 01	493 524 400	604 287 736	elzim@elzim.cz	12978841
E	Marek Pollet	Plzeň, Vřesinská 24	315 02	377 241 172	377 241 172	pollet@volny.cz	63543672
E+P	Jiří Adamec elektroservis	Litoměřice, Liškova 46	412 01	416 732 228	416 732 228	adamec.elektroservis@seznam.,cz	12791831
CH	Milan Juránek	Náchod, Kostelecká 1830	547 01	491 427 680		milan.juranek@cmail.cz	11592915

E - elektro
P - plyn
CH - chlazení
K - kávovary
S výhradou průběžných změn, aktuální seznam servisů najdete na webových stránkách www.bosch-spotrebice.cz

Návod na obsluhu

KGS 36A10

BM-376-01

Obsah

Pokyny o likvidácii 3

Pokyny pre vašu bezpečnosť....3

Zoznámenie so spotrebičom....5

Ovládací panel....6

Dbajte na teplotu okolia a vetranie 7

Pripojenie spotrebiča....7

Zapnutie spotrebiča 8

Nastavenie teploty....8

Vypnutie a odstavenie spotrebiča 9

Variabilné usporiadanie vnútorného priestoru....9

Ukladanie potravín 9

Zmrazovanie potravín 10

Odmrazovanie mrazničky 11

Čistenie spotrebiča 12

Úspora energie 12

Prevádzkové zvuky 13

Malé poruchy odstráňte sami....13

Servisná služba 14

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia.

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 42 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1pW.

Pokyny o likvidácii

Likvidácia starého spotrebiča

Dodržujte, prosím, pri nahrádzaní starého spotrebiča novým.

Staré spotrebiče nie sú bezcenným odpadom! Ekologickou likvidáciou môžu byť cenné suroviny znovu využité.

Starý spotrebič učiňte nepoužiteľným:
1. Vytiahnite koncovku zo zásuvky
2. Prestrihnite a odstráňte sieťovú šnúru s konektorom.
3. **Odstráňte zámok na dverách, aby sa deti nemohli zatvoriť do spotrebiča a dostať sa tak do ohrozenia života.**

Chladničky obsahujú chladiace prostriedky a izolačné plyny. Tieto je nevyhnutné odstrániť odborne. Až do vykonania odbornej likvidácie nepoškoďte rúrky obehu chladiaceho prostriedku.

Likvidácia obalu

Pozor:
Obalový materiál nie je hračkou pre deti – nebezpečenstvo zadušenia skladaným kartónom a fóliami!

Váš nový spotrebič bol pri doprave k vám chránený obalom. Všetky použité materiály sú ekologické a recyklovateľné. Pomôžte prosím, aj Vy: likvidujte obal ekologicky.

O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa prosím informujte u Vášho odborného predajcu alebo na miestnom úrade.

Tento spotrebič je označený v súlade so smernicou EU 2002/96/EG o elektrických a elektronických spotrebičoch (waste electrical and electronic equipment – WEEE).
Táto smernica udáva rámec pre odovzdávanie starých spotrebičov do zberu a ich využitie v krajinách EU.

Pokyny pre vašu bezpečnosť

Skôr, ako uviediete spotrebič do prevádzky

Skôr ako uviediete spotrebič do činnosti, prečítajte si prosím pozorne návod na obsluhu a montáž! Obsahujú dôležité informácie o inštalácii, použití a údržbe spotrebiča. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nedodržaním pokynov a varovania v návode na obsluhu. Návod na obsluhu a montážny návod uschovajte pre prípadného ďalšieho majiteľa spotrebiča.

Varovanie

- Spotrebič obsahuje malé množstvo ekologického ale horľavého chladiaceho prostriedku R600a. Dbajte na to, aby sa pri preprave alebo pri montáži nepoškodili rúrky obehového systému chladiaceho prostriedku. Vystrekujúci chladiaci prostriedok môže poraniť oči alebo sa môže vznietiť.

Ak uniká chladiaci prostriedok dbajte na to:

- aby v blízkosti nebol otvorený oheň alebo zdroj vznietenia,
- vytiahnite konektor, miestnosť niekoľko minút dobre vetrajte.

- Čím viac chladiaceho prostriedku je v spotrebiči, tým väčšia musí byť miestnosť, v ktorej je spotrebič umiestnený. Vo veľmi malej miestnosti môže pri netesnosti vzniknúť horľavá zmes plynu a vzduchu.

- Na 8 g chladiaceho prostriedku musí byť priestor najmenej 1 m^3. Množstvo chladiaceho prostriedku Vášho spotrebiča je uvedené na typovom štítku v spotrebiči.

- **V naliehavých prípadoch**
  - Vymyte oči a vyhľadajte lekára.
  - Zápalné iskry a otvorený oheň udržujte mimo dosahu spotrebiča.
  - Odpojte sieťovú šnúru, miestnosť niekoľko minút dobre vetrajte.
- V nasledujúcich prípadoch vytiahnite konektor sieťovej šnúry alebo vypnite poistky:
  - odmrazovanie
  - čistenie

  Ťahajte za konektor, nikdy nie za sieťovú šnúru.
- Nikdy neuvádzajte do činnosti poškodené alebo pokazené spotrebiče. V prípadoch, ktoré si vyžadujú poradenstvo, sa obráťte na svojho predajcu.
- V spotrebiči nikdy nepoužívajte elektrické prístroje (napr. výhrevné spotrebiče, elektrické výrobníky ľadu atď.).
- V spotrebiči neskladujte výrobky obsahujúce horľavé plyny (napr. spreje) a explozívne látky - **nebezpečenstvo výbuchu!**
- Spotrebič nie je hračkou pre deti!
- Spotrebič nikdy neodmrazujte alebo nečistite parným čističom! Para sa môže dostať na elektrické časti a spôsobiť skrat alebo úraz el. prúdom.

Pri používaní spotrebiča dbajte

- Nikdy nezakrývajte vetracie a odvetrávacie otvory!
- Opravy môžu byť vykonávané len odborníkom. Neodborné opravy môžu pre užívateľa znamenať veľké ohrozenie.
- Nestúpajte si na podstavec, zásuvky, dvere atď. ani sa o ne neopierajte.
- Vysokopercentný alkohol skladujte len v zatvorených a stojacich fľašiach.
- Ak máte spotrebič so zámkom dverí, uschovajte kľúč mimo dosahu detí!
- Časti z umelej hmoty a tesnenia dverí neznečisťujte olejom alebo tukom. Mohli by sa stať poréznymi.
- V mraziacom priestore neskladujte tekutiny vo fľašiach alebo plechovkách (hlavne nápoje, ktoré obsahujú kysličník uhličitý). Fľaše a plechovky praskajú!
- Nanuk a kocky ľadu nevkladajte do úst bezprostredne po vybratí z mraziaceho priestoru. **Nebezpečenstvo poranenia** vplyvom veľmi nízkych teplôt!
- Zmrazených potravín sa nedotýkajte holými rukami. Ruky by k nim mohli primrznúť!
- Námrazu neodstraňujte a primrazené potraviny nikdy neuvoľňujte pomocou noža alebo ostrého predmetu. Mohli by ste tým poškodiť rúrky chladiaceho prostriedku. Vystrekujúci chladiaci prostriedok sa môže vznietiť alebo môže poškodiť oči.
- Pre urýchlenie procesu rozmrazovania, používajte len prostriedky odporúčané výrobcom.

⚠ Varovanie

- Vetracie otvory spotrebiča nesmú byť nikdy zakryté.
- Pre urýchlenie odmrazovania môžu byť použité len mechanické pomocné prostriedky alebo také prostriedky, ktoré odporučí výrobca.
- Dbajte na to, aby nebol poškodený okruh prietoku chladiaceho prostriedku.
- Pre kombinovaný spotrebič chladnička/mraznička môžu byť použité len výrobcom odporúčané vnútorné elektrické komponenty.

Všeobecné ustanovenia

Spotrebič je vhodný:

• na chladenie a zmrazovanie potravín

• na prípravu ľadu.

Spotrebič je určený na použitie v domácnosti.

Pri použití na živnostenské účely platia príslušné normy a predpisy.

Spotrebič je funkčne odrušený proti rádiovým vlnám a podľa normy EU 89/336/EEC.

Chladiaci obeh je preskúšaný na tesnosť.

Tento výrobok zodpovedá príslušným bezpečnostným smerniciam pre elektrické spotrebiče (EXI 60335/2/24).

Zoznámenie so spotrebičom

Pri čítaní sledujte obrázky. Detaily na obrázkoch, hlavne pri vybavení spotrebiča, sa môžu odlišovať podľa typu spotrebiča.

Obr. 1

A Chladiaci priestor
B Mraziaci priestor

1 - 9 Ovládací panel
10 Vnútorné osvetlenie
11 Odkladacia plocha
12 Zásobník na zeleninu
13 Odstavná plocha
14 Priehradka na maslo a syr
15 Priehradka pre vajcia
16 Priehradka na fľaše
17 Mraziaci box
18 Ventilátor
19 Senzor chladničky

Ovládací panel

Obr. 2

1 ⏻ Zap./ Vyp. tlačidlo chladiaceho priestoru
Na separátne zapnutie a vypnutie chladiaceho priestoru

2 °C tlačidlo na nastavenie teploty chladiaceho priestoru
Teplotu v chladiacom priestore je možné nastaviť od +2 °C do +8 °C.
Stláčajte tlačidlo stále alebo opakovane, až pokiaľ nebude požadovaná teplota indikovaná svietiacim indikátorom.
+8 ukazuje najvyššiu teplotu v chladiacom priestore (+8 °C).
+2 ukazuje najnižšiu teplotu v chladiacom priestore (+2 °C).

3 „super“ ukazovateľ pre chladiaci priestor
Pri superchladení bude chladnička chladiť približne 6 hodín na najnižšiu možnú teplotu. Potom sa spotrebič automaticky prepne na teplotu, ktorá bola nastavená pred začiatkom superchladenia. Superchladenie je ideálne pri vložení väčšieho množstva čerstvých potravín a na rýchle vychladenie nápojov.

Zapnutie superchladenia:
Tlačidlo (2) stláčajte opakovane alebo stále, pokiaľ sa nerozsvieti ukazovateľ „super“.

4 °C tlačidlo na nastavenie teploty mraziaceho priestoru
Teplotu v mraziacom priestore je možné nastaviť od -16 °C do -32 °C.

Stláčajte tlačidlo opakovane alebo stále, až je požadovaná teplota indikovaná svietiacim indikátorom.

-16 ukazuje najvyššiu teplotu v mraziacom priestore (-16 °C).

-32 ukazuje najnižšiu teplotu v mraziacom priestore (-32 °C).

5 „⚠“ varovný signál teploty
sa zapne, keď je v mraziacom priestore veľmi teplo, takže **keď vzniká nebezpečenstvo rozmrazenia pre zmrazené potraviny.**

Bez nebezpečenstva pre zmrazené potraviny sa môže varovný signál zapnúť:
- pri uvedení spotrebiča do činnosti,
- pri vložení veľkého množstva čerstvých potravín,
- pri dlhšie otvorených dverách mrazničky.

6 „super“ tlačidlo/indikátor pre mraziaci priestor

Slúži na zapnutie a vypnutie super mrazenia.

Svietiaci indikátor indikuje uvedenie supermrazenia do činnosti.

Supermrazenie slúži na zmrazovanie veľkého množstva čerstvých potravín a zapína sa až 24 hodín pred uložením čerstvých potravín.

Chladiaci agregát pracuje po zapnutí nepretržite, v mrazničke je dosiahnutá veľmi nízka teplota.

Funkcia supermrazenia sa automaticky vypne akonáhle sú potraviny zmrazené (pri malom množstve potravín po niekoľkých hodinách, pri veľkom množstve až dva dni).

Opakovaným stláčaním tlačidla (6) je možné podľa potreby supermrazenie vypnúť manuálne.

7 ⏻ Zap./Vyp. Tlačidlo mraziaceho priestoru
Na separátne zapnutie a vypnutie mraziaceho priestoru.

Dbajte na teplotu okolia a vetranie

Klimatická trieda je uvedená na typovom štítku (**obr. 10**). Udáva, za akých teplôt okolia môže byť spotrebič používaný.

Klimatická trieda	Prípustná teplota okolia
SN	+10 °C až 32 °C
N	+16 °C až 32 °C
ST	+18 °C až 38 °C
T	+18 °C až 43 °C

Vetranie

Obr. 3

Vzduch na zadnej strane spotrebiča sa ohrieva. Ohriaty vzduch musí bez zábran odchádzať. Inak musí chladiaci agregát podať vyšší výkon. To vedie k vyššej spotrebe prúdu. Preto: nikdy nezakrývajte ani nezastavujte otvory prívodu a odvodu vzduchu!

Užitočný obsah

Údaje o užitočnom obsahu nájdete na typovom štítku v spotrebiči.

Pripojenie spotrebiča

Po inštalácii spotrebiča na miesto minimálne $^1/_2$ hodiny počkajte, skôr ako uviedete spotrebič do prevádzky, ak ste spotrebič prepravovali v predpisovej zvislej polohe. Ak bol spotrebič prepravovaný inak, počkajte s inštaláciou a zapnutím cca 24 hodín. Počas transportu môže dôjsť k tomu, že sa olej z kompresora dostane do chladiaceho systému.
Pred prvým uvedením do prevádzky vyčistite vnútorný priestor spotrebiča (viď Čistenie).

Zásuvka by mala byť voľne prístupná. Spotrebič pripojte na striedavý prúd s napätím 220 – 240 V/50 Hz cez predpisovo inštalovanú zásuvku. Zásuvka musí byť istená poistkou 10 A alebo vyššou.

Pri spotrebičoch, ktoré sú prevádzkované v mimoeurópskych krajinách skontrolujte na typovom štítku, či uvedené napätie a druh prúdu sú totožné s hodnotami Vášho štítku. Typovú štítok je v spotrebič vľavo dole. Prípadnú nutnú výmenu pripojovacieho kábla môže vykonať len odborník.

⚠ Varovanie!
V žiadnom prípade nesmie byť spotrebič napojený na elektronické úsporné zariadenie (napr. Ecoboy, Sava Plug) a na menič prúdu, ktorý mení jednosmerný prúd na striedavý prúd s napätím 230 V (napr. solárne zariadenie, el. siete na lodiach).

Zapnutie spotrebiča

Obr. 2

Chladiaci a mraziaci priestor môžete nezávisle zapnúť.

- Pre zapnutie chladiaceho priestoru stlačte tlačidlo ⏻ Zap./Vyp. (1). Vnútorné osvetlenie sa zapne, keď otvoríte dvere.
- Pre uvedenie mrazničky do činnosti stlačte tlačidlo ⏻ Zap./Vyp. (7).
- Akonáhle mraznička dosiahne prevádzkovú teplotu, rozsvieti sa varovný indikátor (**obr. 2/5**).

Nastavenie teploty

Obr. 2

Spotrebič je z výroby nastavený na teplotu

v chladiacom priestore +4 °C
v mraziacom priestore -18 °C.

Nastavené hodnoty môžete meniť, viď popis ovládacieho panela:

2 Tlačidlo pre nastavenie teploty chladiaceho priestoru.
4 Tlačidlo pre nastavenie teploty mraziaceho priestoru.

Upozornenie k prevádzke

- Ventilátor (**obr. 1/18**) je podľa potreby mrazničky zapnutý alebo vypnutý.
- Predné steny plášťa sú čiastočne mierne ohrievané. Tým sa zabraňuje zaroseniu v oblasti tesnenia dverí.
- V priebehu činnosti chladiaceho agregátu sa na zadnej strane chladničky tvoria kvapky vody alebo námraza. To je funkčne podmienené. Kvapky vody ani námrazu nemusíte utierať. Zadná stena sa odmrazuje automaticky. Rozmrazená voda tečie do odtokového žliabku (**obr. 8/A**). Odtiaľ odteká k chladiacemu agregátu, kde sa odparuje.
- Pri vysokej vlhkosti vzduchu sa môže v chladničke, hlavne na sklenených odkladacích plochách, tvoriť kondenzovaná voda. V tomto prípade skladujte potraviny zabalené a nastavte trochu nižšiu teplotu v chladiacom priestore.
- Ak po uzatvorení nie je možné dvere mrazničky ihneď otvoriť, počkajte dve až tri minúty, kým sa vyrovná vzniknutý podtlak.
- Vplyvom chladiaceho systému môžu mraziace rošty na mnohých miestach rýchlo obmrznúť. To nemá vplyv na funkciu alebo spotrebu elektrického prúdu. Odmrazenie je potrebné vtedy, keď sa na celom povrchu mraziacich roštov utvorila námraza alebo ľad hrubší ako 5 mm.
- Zabráňte kontaktu tukov a olejov s umelohmotnými časťami spotrebiča alebo s gumovým tesnením dverí. Umelá hmota a gumove tesnenie dverí sa stane pórezne a priepustné.
- Neumiestňujte potraviny do blízkosti sondy mrazničky (**obr. 1/19**). Tým zaistíte optimálnu činnosť svojho spotrebiča.

Vypnutie a odstavenie spotrebiča

Vypnutie spotrebiča

Obr. 2

Chladiaci a mraziaci priestor môžete nezávisle vypnúť.

- Pre vypnutie chladiaceho priestoru stlačte tlačidlo ⏻ Zap./Vyp. (1). Vnútorné osvetlenie sa vypne.
- Pre vypnutie mraziaceho priestoru stlačte tlačidlo ⏻ Zap./Vyp. (7).

Odstavenie spotrebiča

Ak nebudete spotrebič dlhší čas používať:

- Vypnite chladiaci aj mraziaci priestor podľa popisu viď vyššie.
- Vytiahnite konektor sieťovej šnúry.
- Spotrebič odmrazte a vyčistite
- Nechajte otvorené dvere spotrebiča.

Variabilné usporiadanie vnútorného priestoru

Odkladacie plochy v spotrebiči a priehradky vo dverách môžete podľa potreby meniť:

Odkladaciu plochu povytiahnite dopredu, sklopte a zo strany vyberte (**obr. 4**).

Priehradky nadvihnite a vyberte (**obr. 5**).

Ukladanie potravín

Dbajte na zóny chladu v chladničke!

Vplyvom cirkulácie vzduchu vznikajú v chladničke rôzne chladné zóny:

• Najchladnejšie zóny

Sú na zadnej stene a vždy podľa modelu medzi vyznačenou šípkou na strane a pod ňou umiestnenou sklenenou odkladacou plochou (**obr. 11**) alebo medzi dvoma šípkami (**obr. 12**).

Upozornenie:
V najchladnejších zónach skladujte citlivé potraviny (napr. ryby, údeniny, mäso).

• Najteplejšia zóna

Je vo dverách úplne hore.

Upozornenie: V najteplejšej zóne skladujte napr. syry a maslo. Syry si pri servírovaní zachovajú svoju arómu, maslo zostane roztierateľné.

Pri ukladaní potravín dbajte

Potraviny ukladajte dobre zabalené alebo riadne zakryté. Tak zostane zachovaná ich aróma, farba a čerstvosť. Taktiež sa zabráni prenosu chuti a zafarbeniu umelohmotných dielov.

Potraviny ukladajte nasledovne:

- **Na odkladacie plochy** v chladničke: (zhora dole) pečivo, hotové jedlá, mliečne výrobky, mäso a údeniny.
- **V zásobníku na zeleninu:** zeleninu, šalát, ovocie.
- **Vo dverách** (zhora dole): maslo, syry, vajcia, tuby, malé fľaše, veľké fľaše, mlieko, džúsy.

Zmrazovanie potravín

Mraziaca kapacita:

Údaje o max. mraziacej kapacite podľa aktuálnych noriem nájdete na typovom štítku.
Max. mraziaca kapacita pre čerstvé potraviny (ktoré sú uložené rozložene na mraziacich roštoch) v priebehu 24 hodín je uvedená na typovom štítku (v kg/24 hod.). Viď obr. 10.

Potraviny by mali byť čo najrýchlejšie zmrazené. Takto zostanú zachované vitamíny, výživné hodnoty, vzhľad a chuť. Neprekračujte max. kapacitu zmrazovania. Pri zmrazovaní v mraziacich boxoch sa max. mraziaca kapacita znižuje nepatrne.

Zmrazovanie čerstvých potravín

Ak sú v mrazničke už uložené potraviny, je potrebné niekoľko hodín pred vložením čerstvých potravín zapnúť supermrazenie. Na zmrazovanie používajte len čerstvé a bezchybné potraviny. Potraviny zabaľte do vzduchotesného obalu, aby nestratili chuť alebo aby nevyschli.

Správne balenie:

1. Potraviny vložte do obalu.
2. Úplne vytlačte vzduch.
3. Balenie vzduchotesne zatvorte.
4. Balíček označte dátumom zmrazenia a obsahom.

Ako balenie nie sú vhodné:

Baliaci papier, pergamenový papier, celofán, sáčky na odpadky, použité nákupné tašky.

Ako balenie sú vhodné:

Umelohmotná fólia, fólie z polyetylénu, hliníkové fólie, chladuvzdorné dózy. Tieto produkty nájdete v odborných predajniach.

Na zatvorenie sú vhodné:

Gumové krúžky, umelohmotné svorky, nite na viazanie, chladuvzdorné lepiace pásky atď. Sáčky a fólie z polyetylénu môžete zataviť pomocou prístroja na zatavovanie fólií.

Nakupovanie zmrazených potravín

Balenie nesmie byť poškodené.
Dbajte na dátum trvanlivosti.
Teplota v nákupnom boxe musí byť -18 °C alebo nižšia.
Zmrazené potraviny prepravujte v zvláštnej taške a čo najrýchlejšie uložte do mrazničky.

Ukladanie zmrazených potravín

- Dôležité pre správnu cirkuláciu vzduchu v spotrebiči, mraziace boxy zasuňte až na doraz.
- Ak chcete umiestniť veľmi veľa zmrazených potravín môžete všetky mraziace boxy s výnimkou dolného vybrať zo spotrebiča a potraviny priamo ukladať na mraziace rošty.
  Pri vyberaní vytiahnite mraziace boxy až na doraz, nadvihnite a vyberte ich.

Doba pre uskladnenie

Aby ste zabránili zníženiu kvality zmrazených potravín, nemalo by dôjsť k prekročeniu prípustnej doby pre uskladnenie potravín pri teplote -18 °C. Doba uskladnenie závisí na druhu zmrazené potraviny. Pri hotových zmrazených potravinách, ktoré sú k dispozícii v obchode, dbajte na dátum výroby a na dátum trvanlivosti.

Ryby, údeniny hotové jedlo a pečivo	až 6 mesiacov
Syry, hydina, mäso	až 8 mesiacov
Zelenina a ovocie	až 12 mesiacov

Výroba ľadu

Pozor

Nepoužívajte v mrazničke elektrické výrobníky ľadu.

Výroba ľadových kociek

(nie je pri všetkých modeloch)

Misky na ľad zakúpite v špecializovaných predajniach.

Misku na ľad naplňte z 3/4 vodou a postavte do mrazničky. Na urýchlenie zmrazovania použite najvyšší mraziaci box.

Na uvoľnenie ľadových kociek podržte misku na ľad krátke pod tečúcou vodou alebo ju mierne ohnite (**obr. 7**).

Na urýchlenie výroby ľadových kociek postavte misku na ľadové kocky do prvej mraziacej zásuvky (**obr. 1/17**).

Odmrazovanie mrazničky

⚠ Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

Nepoužívajte parné čističe. Diely, ktoré sú pod prúdom, by mohli pri zrážaní pary zapríčiniť skrat alebo úraz elektrickým prúdom.
Na odstránenie námrazy nepoužívajte nože alebo špicaté predmety.
Nepoškodzujte rúrky obehu chladiaceho prostriedku.
Vystrekujúci chladiaci prostriedok môže poraniť oči a je horľavý.
Nepoužívajte v spotrebiči elektrické spotrebiče alebo otvorený oheň.

Upozornenie

Väčšie nahromadenie námrazy a ľadu na mraziacich roštoch ovplyvní výkon spotrebiča a vedie k zvýšeniu spotreby el. prúdu.

Ak je vrstva námrazy hrubá 1/2 cm, musí byť odmrazená. Minimálne raz až dvakrát ročne. Najúčelnejšie je to vtedy, keď je v spotrebiči málo alebo žiadne zmrazené jedlo.
Cca 4 hodiny pred odmrazením zapnite supermrazenie, aby potraviny dosiahli veľmi nízku teplotu a mohli byť potom uložené dlhšiu dobu pri izbovej teplote.

Postupujte nasledovne

- Vytiahnite konektor sieťovej šnúry.
- Mraziace boxy s potravinami uskladnite na chladnom mieste. Akumulátor chladu (ak je) položte na potraviny.
- Na zachytenie odtekajúcej vody vyprázdnite prostredný box, ale nechajte ho v spotrebiči.
- Po odmrazení zachytenú roztopenú vodu vylejte. Zostávajúcu vodu na dne mrazničky vyutierajte špongiou.
- Mrazničku opäť zapnite.
- Opäť vložte zmrazené potraviny.

Pomoc pri odmrazovaní
Postavte do mrazničky hrniec s horúcou vodou na podložke.

Odmrazovacie spreje
Rozhodujúce sú pokyny výrobcu.

⚠ Pozor

Odmrazovacie spreje môžu vytvárať explozívne plyny, obsahovať rozpúšťacie prostriedky poškodzujúce umelú hmotu alebo môžu byť škodlivé zdraviu.

Čistenie spotrebiča

- Vytiahnite konektor sieťovej šnúry, alebo uvoľnite poistku.
- Čistite vodou s malým množstvom čistiaceho prostriedku.
- Po čistení konektor opäť zasuňte, zapnite poistku.

Nepoužívajte čistiace a rozpustné prostriedky, obsahujúce piesok alebo kyselinu.

Tesnenie dverí čistite len čistou vodou a riadne ho vyutierajte do sucha.

Voda s čistiacim prostriedkom sa nesmie nikdy dostať do ovládacieho panela alebo osvetlenia a tiecť odtokovým otvorom kanálika rozmrazenej vody (**obr. 8/B**).

Odkladacie plochy, odstavné plochy a priehradky nie je možné umývať v umývačke, môžu sa deformovať.

Úspora energie

- Spotrebič inštalujte v suchej, vetrateľnej miestnosti! Spotrebič nestavajte priamo na slnko, alebo do blízkosti zdroja tepla (napr. výhrevného telesa, sporáku). Inak musíte použiť izolačnú dosku.
- Teplé jedlá a nápoje nechajte najskôr vychladnúť.
- Mrazené jedlo, ktoré chcete rozmraziť dajte do chladničky. Chlad mrazeného jedla využite na chladenie potravín v chladničke.
- Dvere spotrebiča otvárajte na čo najkratšiu dobu.
- Zadnú stenu spotrebiča príležitostne vyčistite vysávačom alebo štetcom, aby ste zabránili zvýšeniu spotreby prúdu.

Prevádzkové zvuky

Úplne bežné zvuky

Bzučanie - chladiaci agregát beží.

Bublavé, syčiace alebo klokotavé zvuky - chladiaci prostriedok preteká rúrkami.

Cvaknutie - motor sa zapne, alebo vypne.

Zvuky, ktoré je možné ľahko odstrániť

Spotrebič nestojí rovno

Vyrovnajte prosím spotrebič pomocou vodováhy. Použite na to skrutkovacie nohy alebo podložku.

Spotrebič „prilieha“

Odsuňte, prosím, spotrebič od priliehajúceho nábytku alebo iných priliehajúcich spotrebičov.

Priehradky, koše, alebo odkladacie plochy sa hýbu, alebo sú vzoprené

Skontrolujte prosím odnímateľné diely a poprípade ich opäť nasaďte.

Fľaše alebo nádoby sa dotýkajú

Fľaše, alebo nádoby od seba mierne odsuňte.

Malé poruchy odstráňte sami

Skôr ako zavoláte servisnú službu

Skontrolujte, či poruchu nemôžete odstrániť sami na základe nasledujúcich pokynov. Náklady za poradenské prípady vykonané servisom musíte prevziať sami - aj v priebehu záručnej lehoty!

Porucha	Možné príčiny	Pomoc
Nesvieti žiaden ukazovateľ.	Výpadok prúdu; vypadla poistka;. konektor nie je riadne v zásuvke.	Skontrolujte, či ide prúd, poistku musíte zapnúť.
Ukazovateľ „⚠“ svieti (obr. 2/5)	Porucha – v mrazničke je veľmi teplo!	
	• Zakryté otvory prívodu a odvodu vzduchu.	Zaistite prívod a odvod vzduchu.
	• Do mrazničky bolo jednorázovo vložených veľmi veľa potravín.	Neprekračujte max. kapacitu zmrazovania.
	• Otvorené dvere mrazničky.	Zatvorte dvere.
	Po odstránení chyby zhasne po určitej dobe varovný signál.	

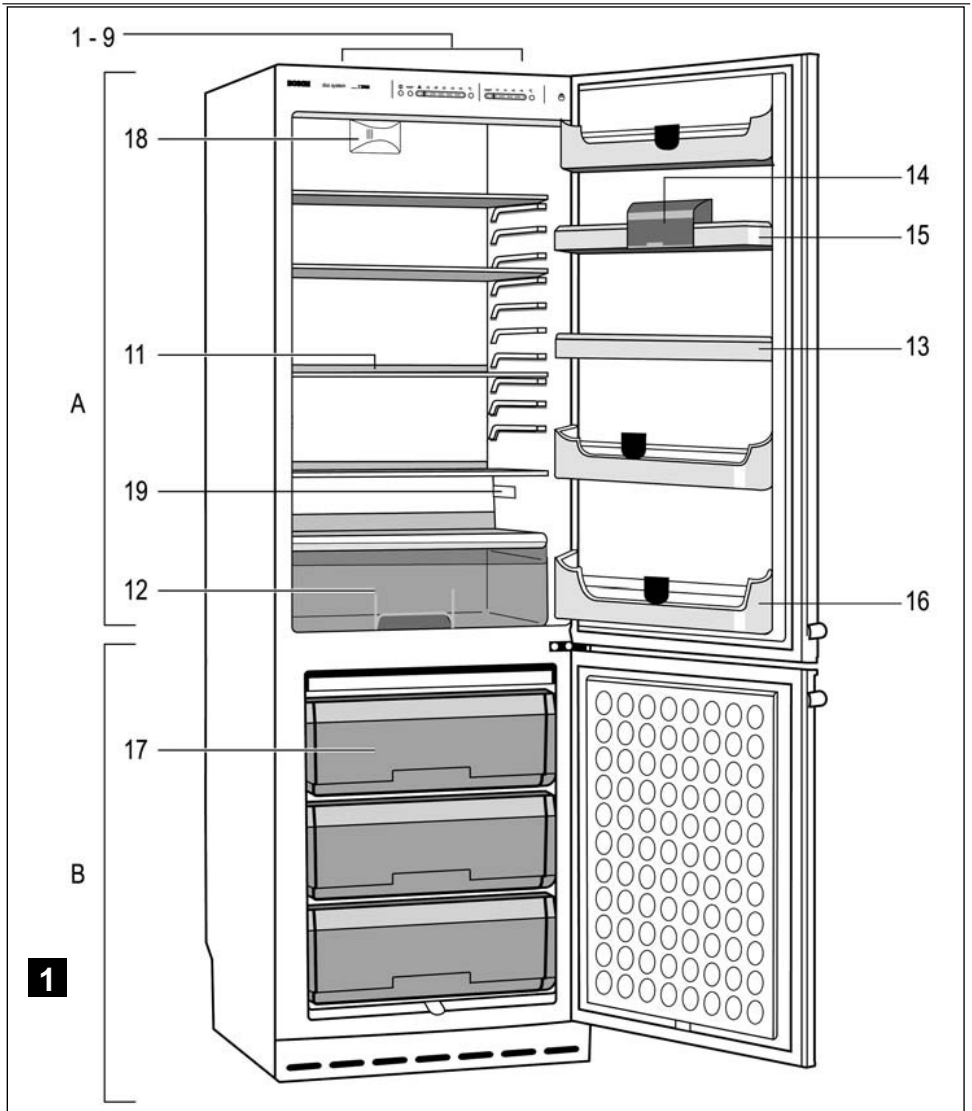
Porucha	Možné príčiny	Pomoc
Nefunguje vnútorné osvetlenie, chladiaci agregát beží.	Chybná žiarovka	**Vymeňte žiarovku** (**obr. 9**) 1. Vytiahnite konektor, resp. vypnite poistku. 2. Krúžok (C) vnútorného osvetlenia otočte proti smeru hodinových ručičiek a zložte kryt (B). 3. Vymeňte žiarovku; náhradná žiarovka 220 – 230 V, striedavý prúd, objímka E14, údaje o watoch viď chybná žiarovka.
	Zaseknutý spínač osvetlenia (**obr. 9.1/A**)/(**obr. 9.2/A**)	Skontrolujte, či je s ním možné pohybovať.
Dno chladničky je mokré.	Odtoková rúrka pre rozmrazenú vodu je upchatá. (**Obr. 8/B**)	Vyčistite odtokový žliabok a odtokovú rúrku. (**Obr. 8/B**)

Servisná služba

Adresu najbližšieho servisu nájdete na tretej strane obálky tohoto návodu. Uveďte servisu číslo spotrebiča (E-Nr.) a výrobné číslo (F-Nr.).

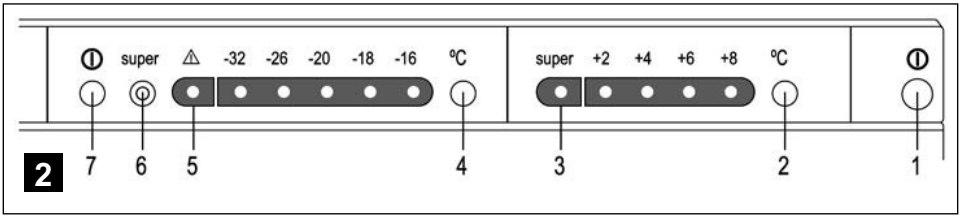
Tieto údaje nájdete na typovom štítku. (**Obr. 10**)

Pomôžte prosím, oznámením týchto čísel zabrániť zbytočným výjazdom. Ušetríte si s tým spojené náklady.

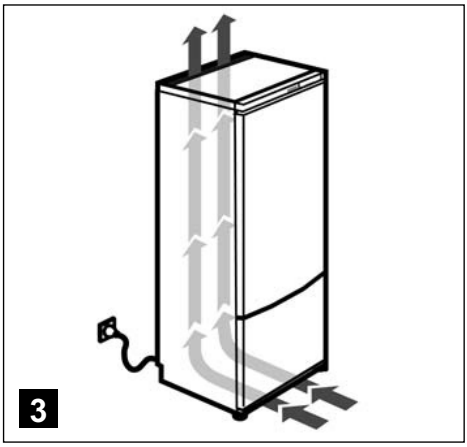


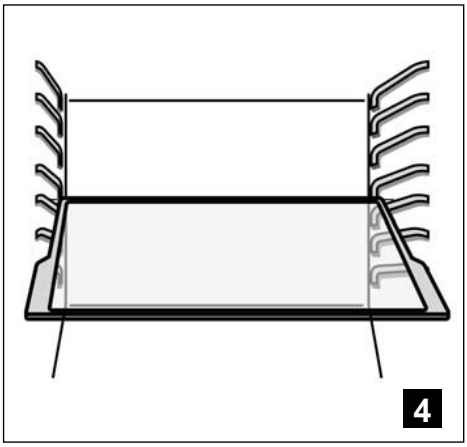
1

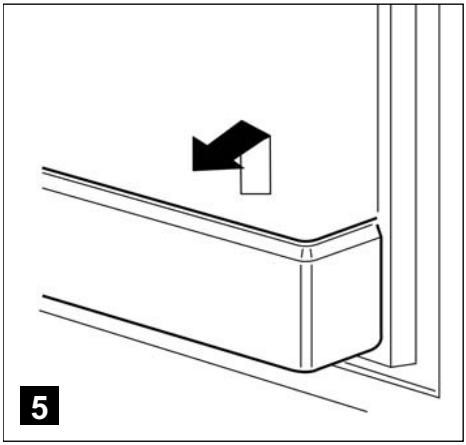
Obrázok je ilustračný.



2

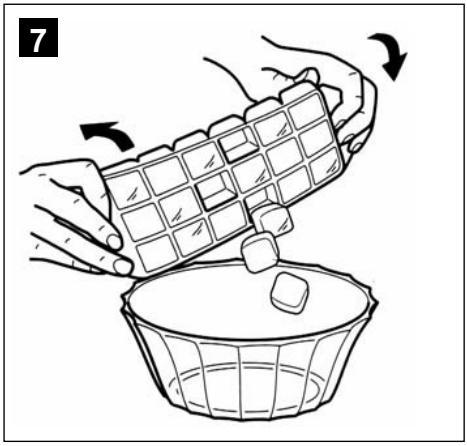


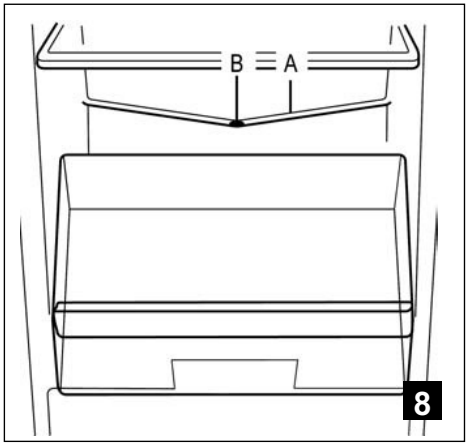


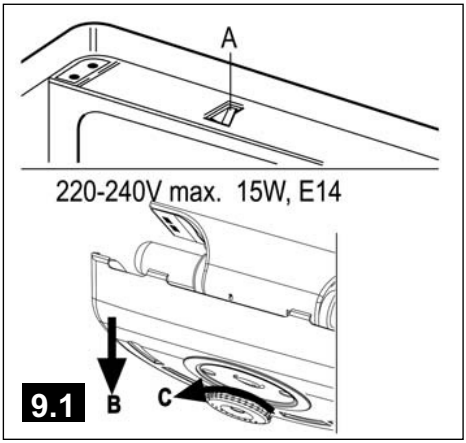


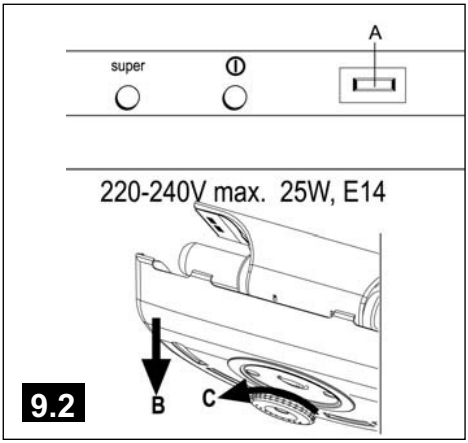


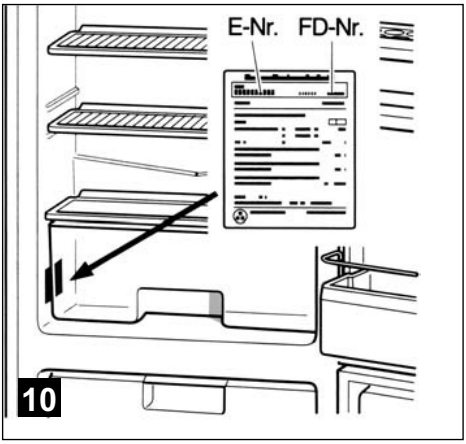
nie je súčasťou dodávky

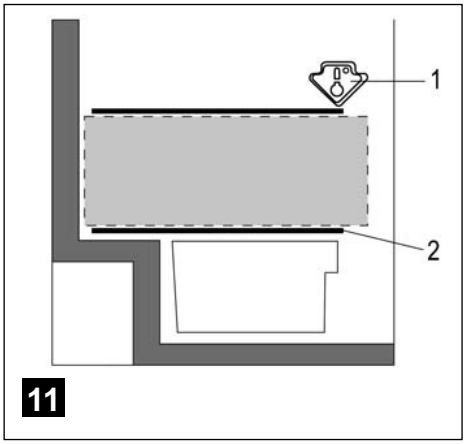


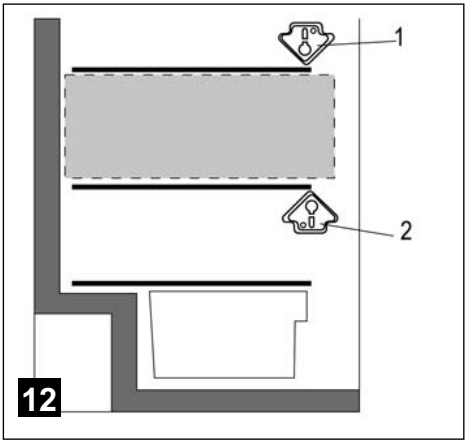



A
220-240V max. 15W, E14
B
C
9.1


super
A
220-240V max. 25W, E14
B
C
9.2


E-Nr.
FD-Nr.
10


1
2
11


1
2
12

INFORMAČNÝ LIST: BSH domácí spotřebiče, s. r. o.

Obchodná značka BSH: 

Značka		**BOSCH**
Predajné označenie		**KGS 36A10**
Typ spotrebiča[3)]		7
Trieda energetickej účinnosti (A... nízka spotreba el. energie až G... vysoká spotreba el. energie)		A+
Spotreba energie za 365 dní [1)]	kWh	286
Užitočný objem celkom:	l	311
z toho: objem chladiacej časti	l	227
z toho: objem mraziacej časti	l	84
Hviezdičkové označenie mraziaceho priestoru		*(***)
Mraziaca kapacita	kg / 24 h	14
Doba skladovania pri poruche	hod.	21
Klimatická trieda[2)]		SN-ST
Hlučnosť[4)]	dB (re 1 pW)	42

1) Spotreba energie v kWh / rok založená na výsledkoch normalizovanej skúšky na dobu 24 hod. Skutočná spotreba energie závisí od spôsobu použitia a postavenia spotrebiča.

2) SN: okolité teploty od + 10 °C do +32 °C
ST: okolité teploty od + 18 °C do +38 °C
N: okolité teploty od + 16 °C do +32 °C
T: okolité teploty od + 18 °C do + 38 °C

3) 1 = Chladnička bez priestoru s nízkou teplotou
7 = Chladnička / mraznička s priestormi s nízkou teplotou *(***)
8 = Skriňová mraznička
10 = Chladnička s priestormi blízko 0°C

4) Hlučnosť podľa Európskej normy EN 60704.

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 42 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1pW.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia. Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.bosch-spotrebice.sk

Uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Zb. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 22/97 Zb a príslušných nariadení vlády.

Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s. r. o.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku. Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č.718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení. Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Záručné podmienky

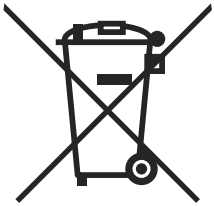
- na výrobok sa poskytuje záručná doba 24 mesiacov odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak výrobok je používaný k inému než výrobcom stanovenému účelu, alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná doba 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, nakoľko spotrebiče sú určené výhradne pre použitie v domácnosti
- za vadu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna závada, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava alebo bude zistená závada nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotřebiče, s.r.o. organizačná zložka Bratislava zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok, alebo na výrobku chýba
- údaje na záručnom liste, prípadne na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN, alebo s návodom na obsluhu
- výrobok bol neodborne namontovaný, alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č.718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i na spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou
- závada na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov, alebo príslušenstva
- sa jedná o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Rozšírená záruka nad rámec zákona

Pri práčkach a umývačkách riadu sériovo vybavených systémom AquaStop, je výrobcom poskytnutá na toto zariadenie záruka po celú dobu životnosti spotrebiča, a to ako na funkciu zariadenia **AquaStop**, tak aj na škody, ktoré vzniknú preukázateľne poruchou tohoto zariadenia.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácemu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.
Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate získať opäť cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Prehlásenie o hygienickej nezávadnosti výrobkov

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o. a prichádzajúce do styku s potravinami spĺňajú požiadavky o hygienickej nezávadnosti podľa zákona č. 258/2000 Zb., vyhlášky 38/2001 Zb. Toto prehlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

„Spotrebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad a alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.“

ZOZNAM SERVISNÝCH STREDÍSK

PSČ	Mesto	Adresa prevádzky	Servisné stredisko	Web	E-mail	Telefón 1	Telefón 2
085 01	Bardejov	Partizánska 14	Peter Špík		peter.spik@slovanet.sk	054/4746227	0905400019
811 07	Bratislava	Mýtna 17	Viva elektroservis	www.vivaservis.sk	servis@vivaservis.sk	02/45958855	0905722111
841 02	Bratislava	Trhová 38	TECHNO SERVIS BRATISLAVA s r. o.	www.technoservis.sk	technoservis@nextra.sk	02/64463643	0907778406
945 01	Komárno	Mesačná 20	LASER Komárno spol. s r.o.	www.laser-kn.sk	servis@laser-kn.sk	035/7702688	0915222454
040 01	Košice	Komenského 14	Ing. Ľubor Kolesár Kubis		kubisservis@mail.t-com.sk	055/6221477	0905894769
071 01	Michalovce	Ul.Obrancov mieru 9	ELEKTROSERVIS VALTIM		valiska.lubomir@stonline.sk	056/6423290	0903855309
949 01	Nitra	Spojovacia 7	EXPRES servis Anna Elmanová		expresservis@naex.sk	037/6524597	0903524108
920 01	Piešťany	Žilinská 47	Domoss Technika a.s.	www.domoss.sk	servis@domoss.sk	033/7744810	033/7742417
058 01	Poprad	Továrenská ul.č.3	TATRACHLAD POPRAD s.r.o.	www.tatrachlad.sk	tatrachlad@tatrachlad.sk	052/7722023	0903906828
080 05	Prešov	Švábska 6695/57A	BARAN servis - Baran Luboš	www.baranservis.sk	baranservis@stonline.sk	051/7721439	0903904572
971 01	Prievidza	V.Clementisa 6	ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	www.peterpavlicek-elektroservis.sk	pavlicek.elektroservis@stonline.sk	046/5485778	0905264822
979 01	Rimavská Sobota	Malohontská 2594	N.B.ELEKTROCENTRUM		nbelektrocentrum@stonline.sk	047/5811877	0905664258
034 72	Ružomberok	Liptovská Lužná 496	E servis elektro spotrebičov		elpra@speednet.sk	044/4396413	0905577817
911 08	Trenčín	Mateja Bela 37	Jozef Rožník	www.bshservis.sk	rozník@bshservis.sk		0903702458
960 01	Zvolen	Hviezdoslavová 34	STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS		stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk	045/5400798	0905259983
010 01	Žilina	Komenského 38	M-SERVIS Mareš Jaroslav	www.m-servis.sk	mservis@zoznam.sk	041/5640627	